

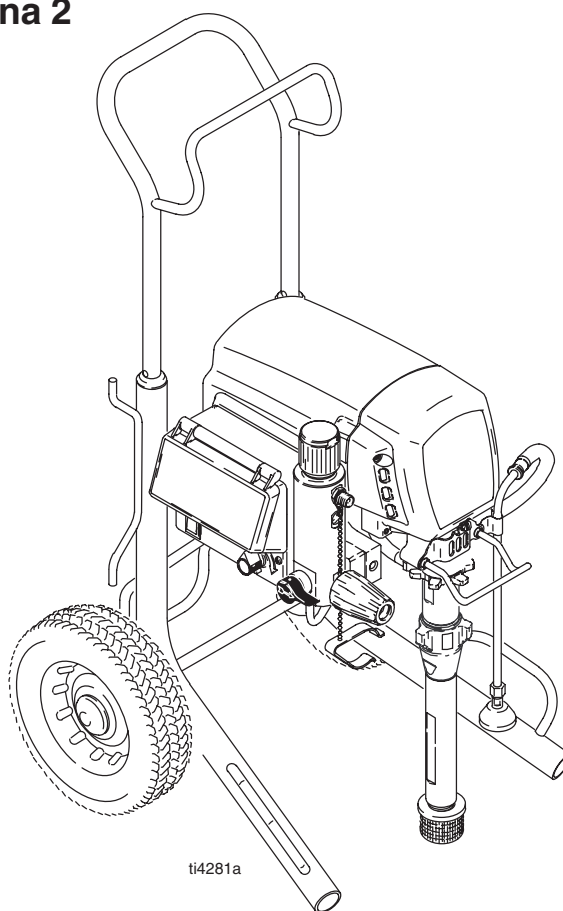
Spruzzatori airless Ultra[®] Max II 695/795/1095/1595[™] TexSpray[™] Mark V

311182J

- Per spruzzatori airless portatili per rivestimenti e vernici architettonici -

Pressione massima d'esercizio 227 bar (22,7 MPa, 3300 psi)

Modelli: Vedere pagina 2








PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

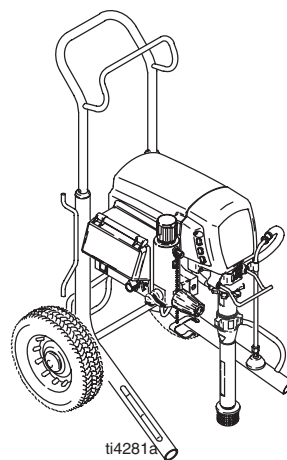
Indice

Identificazione e funzione dei componenti .. 4
 Informazioni generiche sulle riparazioni 5
 Messa a terra 5
 Individuazione e correzione
 malfunzionamenti 6
 Flusso meccanico/del fluido 6
 Elettrico 7
 Riparazione del controllo della pressione .. 10

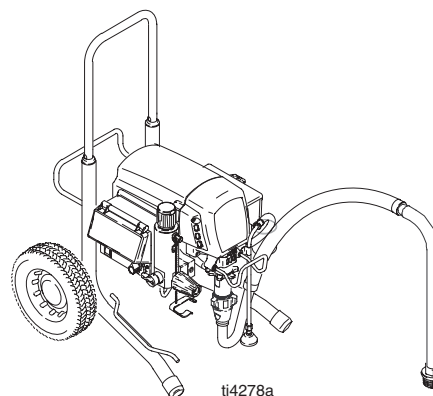
Sostituzione della scatola
 della trasmissione e del cuscinetto 16
 Sostituzione del motore 18
 Sostituzione del pompante 20
 Dati tecnici 21
 Dimensioni 21
 Garanzia standard Graco 22

Modelli

V ca	Modello	Tipo	Lo-boy	Hi-boy
120 America del Nord 	695	Standard	248037	248036
		Premium	248031	248030
	795	Standard	248308	248038
		Premium	248033	248032
	1095	Standard		248039
		Premium		248034
1595	Standard		248747 248040**	
	Premium		248746 248035**	
240 Europa 	695		248042	248041
				248043
				248044
		Mark V		249031
240 Multicavo per Europa 	695		248046	248045
				248047
				248048
		Mark V*		249178
110 RU 	695			248049
				248050
				248051
		Mark V		249072
240 Asia	695		248058	248057
				248059
				248060
240 Australia 	695		248593	248592
			249431	248594
				248595
100 Giappone e Taiwan	695		248053	248052
			248055	248054
				248056



Hi-Boy








Lo-Boy

* Anche per Asia e Australia;

** Non approvato da ETL

Non tutti i modelli sono in vendita in tutti i paesi.

PERICOLO

	<p>PERICOLO DI INCENDIO ED ESPLOSIONE</p> <p>I fumi infiammabili, come il solvente e i fumi di vernici, in area di lavoro possono esplodere o prendere fuoco. Per prevenire un incendio o un'esplosione:</p> <ul style="list-style-type: none">● Utilizzare i macchinari sono in aree ben ventilate.● Eliminare tutte le fonti di incendio, come le fiamme pilota, le sigarette, le lampade elettriche portatili e le coperture in plastica (pericolo di archi statici).● Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto inclusi solventi, stracci e petrolio.● Non collegare o scollegare i cavi di alimentazione o accendere o spegnere luci in presenza di fumi infiammabili.● Collegare a terra le apparecchiature e gli oggetti conduttivi nell'area di lavoro. Fare riferimento a Messa a terra.● Utilizzare solo flessibili conduttivi.● Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato a terra quando si attiva nel secchio.● Se vi sono scariche statiche o se si rileva una scossa arrestare immediatamente l'operazione. Non utilizzare questa apparecchiatura fin quando il problema non è stato identificato e corretto.
	<p>PERICOLO DI INIEZIONE</p> <p>Fluido ad alta pressione dalla pistola, perdite nei flessibili o componenti rotti possono lesionare la pelle. Può sembrare un semplice taglio, ma in realtà è una grave lesione che può portare a un'amputazione. Richiedere assistenza medica immediata.</p> <ul style="list-style-type: none">● Non puntare mai la pistola verso qualcuno o su una parte del corpo.● Non poggiare la mano o le dita sull'ugello dello spruzzatore.● Non interrompere deviare perdite con la mano, col corpo, con i guanti o uno straccio.● Non spruzzare senza protezione dell'ugello e protezione del grilletto installate.● Innescare sempre il gancio di sicurezza quando non si spruzza.● Seguire la Procedura di decompressione a pagina 5 se l'ugello si intasa e prima di pulire, verificare o riparare l'apparecchiatura.
	<p>PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE</p> <p>Il collegamento a terra non corretto, un'inizializzazione o un uso improprio del sistema può causare una scossa elettrica.</p> <ul style="list-style-type: none">● Disattivare e arrestare il cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione dell'attrezzatura. Attendere 5 minuti dopo aver scollegato l'alimentazione prima di eseguire interventi di manutenzione sul controllo del motore.● Utilizzare solo uscite elettriche con messa a terra.● Utilizzare solo cavi di prolunga a tre fili.● Accertarsi che le prolunghe con messa a terra siano integre sullo spruzzatore e sui cavi di estensione.
	<p>ATTREZZATURA DI PROTEZIONE PERSONALE</p> <p>Indossare una protezione adeguata durante il funzionamento, la manutenzione o quando si è in area di lavoro del macchinario per proteggersi dal pericolo di lesioni gravi: lesioni agli occhi; inalazione di fumi tossici, ustioni e perdita dell'udito. L'apparecchiatura di protezione include ma non è limitata a:</p> <ul style="list-style-type: none">● Occhiali protettivi.● Indumenti e un respiratore come raccomandato dal produttore del fluido e del solvente.● Guanti.● Protezione auricolare.
	<p>PERICOLO DA PARTI IN ALLUMINIO PRESSURIZZATE</p> <p>Nelle attrezzature in alluminio pressurizzate non utilizzare mai 1,1,1-tricloroetano, cloruro di metilene, altri solventi a base di idrocarburi alogenati o fluidi contenenti tali solventi. L'uso di tali sostanze può causare serie reazioni chimiche e danni all'attrezzatura e può provocare la morte, gravi lesioni e danni materiali.</p>

Identificazione e funzione dei componenti

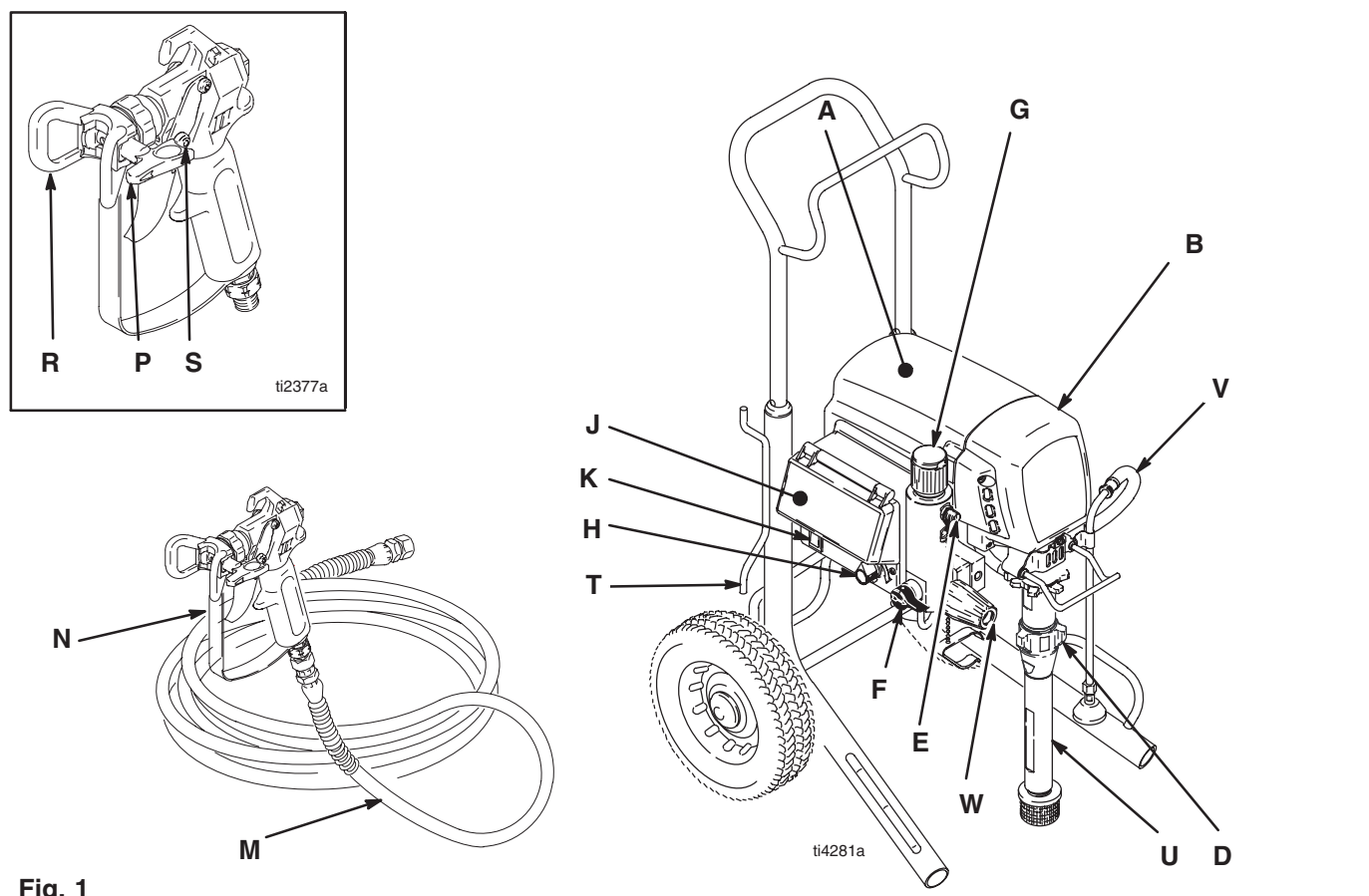


Fig. 1

A	Motore	Motore in CC, dotato di magneti permanenti, completamente autocontenuto e raffreddato ad aria
B	Gruppo di trasmissione	Trasferisce la potenza del motore in CC al pompante
D	Pompante	Trasferisce il fluido da spruzzare dall'alimentazione attraverso la pistola a spruzzo
E	Uscita del fluido	Il flessibile del fluido è collegato in questo punto
F	Valvola di adescamento	Utilizzata per adescare e drenare lo spruzzatore (scarica anche la pressione di uscita del fluido) quando aperta
G	Filtro del fluido	Filtro finale del fluido alla pistola a spruzzo
H	Manopola per il controllo della pressione	Controlla la pressione di uscita del fluido
J	Controllo della pressione	Controlla la velocità del motore per sostenere la pressione di uscita del fluido. Funziona insieme alla manopola per regolare la pressione
K	Interruttore ON/OFF	Interruttore di accensione che controlla l'alimentazione principale allo spruzzatore
M	Flessibile principale da 15 m (50 piedi)	Tubo di nylon con diametro interno da 6 mm, collegato a massa, con protezioni a spirale ad entrambe le estremità
N	Pistola a spruzzo	Pistola a spruzzo ad alta pressione con gancio di sicurezza
P	Ugello	Utilizza un fluido ad alta pressione per eliminare le ostruzioni dall'ugello senza rimuovere l'ugello dalla pistola a spruzzo
R	Protezione dell'ugello HandTite™	La protezione dell'ugello riduce i rischi di lesione da iniezione
S	Fermo della sicura della pistola	La sicura della pistola previene funzionamenti accidentali della pistola a spruzzo. Pistola Contractor II in figura. Fare riferimento al manuale della pistola per impostare correttamente la sicura della pistola
T	Supporto del flessibile	Serve a sostenere il flessibile quando viene avvolto e riposto
U	Tubo di aspirazione	Trasferisce il fluido da spruzzare dalla sorgente alla pompa
V	Flessibile di drenaggio	Uscita del fluido utilizzata per drenare ed adescare lo spruzzatore
W	AutoClean	Sistema di lavaggio all'indietro

Informazioni generiche sulle riparazioni

Procedura di decompressione

⚠ PERICOLO

**PERICOLO DI INIEZIONE**

La pressione del sistema deve essere scaricata manualmente per evitare avvii o spruzzi accidentali. Il fluido ad alta pressione può essere iniettato nella pelle e causare lesioni gravi. Per ridurre il rischio di lesioni dovute ad iniezione, spruzzi di fluido o parti in movimento, seguire la **Procedura di decompressione** ogni qual volta che:

- è richiesto lo sfogo della pressione,
- si smette di spruzzare,
- si verificano o si riparano componenti del sistema,
- si installano o si puliscono gli ugelli.

1. Girare la manopola del controllo della pressione su zero.
2. Spegnerne l'interruttore di accensione.
3. Scollegare il cavo di alimentazione.
4. Mantenere la parte metallica della pistola a contatto con un secchio metallico collegato a terra. Premere il grilletto per scaricare la pressione.
5. Inserire la sicura.
6. Aprire la valvola di adescamento. Lasciare aperta la valvola di adescamento fin quando non si è pronti a spruzzare di nuovo.

Se si sospetta che l'ugello o il tubo siano completamente ostruiti, o che la pressione non sia stata del tutto scaricata dopo aver seguito i passi indicati in precedenza allentare MOLTO LENTAMENTE il dado di ritenzione dell'ugello o il raccordo per scaricare la pressione gradualmente e poi allentare del tutto. Ora si può pulire l'ostruzione dell'ugello o del tubo.

Messa a terra

⚠ PERICOLO

Un'installazione non corretta o una modifica della presa di terra crea il rischio di scosse elettriche, incendi o esplosioni che possono provocare gravi lesioni o la morte.

1. Figura 2. I modelli Ultra Max II 695, 795 e 1095 da 100-120 V CA richiedono un circuito a 50/60 HZ da 15 A con presa di terra. I modelli Ultra Max II 1595 da 120 V ca richiedono un circuito 50/60 Hz 20A con una presa di terra; i modelli da 220-240 V ca richiedono un circuito da 50/60 Hz, 10A con una presa di terra.
2. Non alterare lo spinotto di terra né utilizzare un adattatore.

AVVERTENZA

Per ridurre i rischi di malfunzionamento del controllo della pressione:

- Per scollegare i fili, utilizzare delle pinze ad ago. Tirare il connettore, mai il filo.
- Accoppiare correttamente i connettori dei fili. Centrare la lama piana del connettore maschio isolato nel connettore femmina.
- Instradare attentamente i fili per evitare interferenze con altre connessioni del controllo di pressione. Non schiacciare i fili tra la copertura e la scatola di controllo.

1. **Mettere da parte durante la riparazione, tutte le viti, i dadi, le rondelle, le guarnizioni ed i raccordi elettrici.** Di norma, queste parti non sono di norma fornite in dotazione con i kit di sostituzione.

⚠ PERICOLO

**PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE
PERICOLO DA PARTI MOBILI
PERICOLO DA SUPERFICI CALDE**

Per ridurre il rischio di gravi lesioni, comprese scosse elettriche, durante il controllo non toccare parti in movimento o componenti elettrici con le dita o qualsiasi altro strumento. Completato il controllo, spegnere e scollegare lo spruzzatore. Installare il coperchio, le protezioni, le guarnizioni, le viti e le rondelle prima di mettere in funzione lo spruzzatore.

2. **Verificare la riparazione** dopo la correzione del problema.
3. **Se lo spruzzatore non funziona correttamente,** rivedere la procedura di riparazione per verificare che sia stata effettuata correttamente. Se necessario fare riferimento alla guida alla individuazione e correzione dei malfunzionamenti alle pagine 6-9, come aiuto per identificare altre possibili soluzioni.

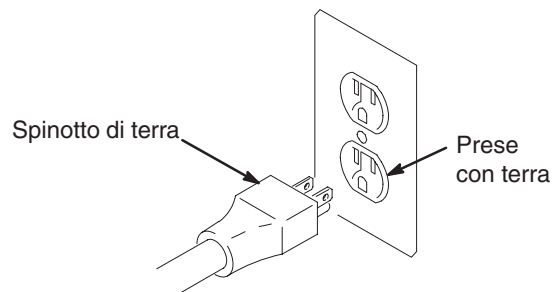


Fig. 2

3. 120 V Ca: è possibile utilizzare una prolunga da 90 metri a 12 AWG, con 3 fili e spinotto di terra. 220-240 V Ca: è possibile utilizzare una prolunga a 3 fili, con un diametro di almeno 1,0 mm (12 AWG) fino a 90 m metri di lunghezza. Lunghezze maggiori riducono le prestazioni dello spruzzatore.

Individuazione e correzione malfunzionamenti



Far sfogare la pressione;
pagina 5.


Flusso meccanico/del fluido

TIPO DI PROBLEMA	COSA CONTROLLARE <i>Se la verifica è positiva, passare al controllo successivo</i>	COSA FARE <i>Quando la verifica non è positiva fare riferimento a questa colonna</i>
Nessuna o bassa emissione fluido/pressione.	1. Ugello consumato.	1. Seguire gli avvertimenti per le procedure di decompressione e poi sostituire l'ugello. Fare riferimento al manuale specifico della pistola o dell'ugello.
	2. Ugello ostruito.	2. Far scaricare la pressione e pulire l'ugello di spruzzatura.
	3. Alimentazione di vernice.	3. Riempire di nuovo ed adescare di nuovo la pompa.
	4. Filtro di ingresso ostruito.	4. Smontare e pulire, quindi rimontare.
	5. Verificare che la sfera dalla valvola ingresso e la sfera del pistone siano montate correttamente.	5. Rimuovere le valvole d'ingresso e ripulire. Verificare le sfere e le sedi per la presenza di tacche; sostituire se necessario, a pagina 20. Filtrare la vernice prima dell'uso per eliminare le particelle che potrebbero ostruire la pompa.
	6. Connessioni del flessibile di aspirazione.	6. Serrare tutte le connessioni lente. Controllare che non vi siano guarnizioni mancanti o danneggiate.
	7. Il filtro del fluido è ostruito.	7. Scaricare la pressione. Verificare e pulire il filtro.
	8. Perdite della valvola di adescamento.	8. Scaricare la pressione. Riparare la valvola di adescamento.
	9. Verificare se la pompa non continua a funzionare quando il grilletto viene premuto. Inserire la spina ed accendere lo spruzzatore (la valvola di adescamento non perde).	9. Riparare la pompa. Vedere pagina 20.
	10. Perdite intorno al dado premiguarnizioni della gola, che potrebbero essere sintomo di usura o danni alle guarnizioni. Vedere pagina 20.	10. Sostituire le guarnizioni, pagina 20. Controllare inoltre la sede della valvola del pistone per verificare l'eventuale presenza di vernice essiccata o tacche e sostituire se necessario. Serrare il dado del premistoppa/della coppa guarnizioni.
	11. Danni all'asta della pompa.	11. Riparare la pompa; pagina 20.
	12. Pressione di stallo bassa.	12. Eseguire una delle seguenti azioni o entrambe: a. Girare la manopola per il controllo della pressione in senso orario completamente. Assicurarsi che la manopola per il controllo della pressione sia installata in modo corretto per consentire di girare completamente in senso orario. b. Provare un trasduttore di pressione nuovo.
Il motore gira ma la pompa non funziona.	1. Perno del pompante (32) (danneggiato o assente), pagina 20.	1. Sostituire il perno della pompa se manca. Accertarsi che la molla di ritegno (31) sia inserita a fondo nella scanalatura intorno alla biella, pagina 20.
	2. Connessione del gruppo biella (43) danneggiata, pagina 16.	2. Sostituire il gruppo biella, pagina 16.
	3. Ingranaggi o scatola della trasmissione; pagina danneggiati 16	3. Controllare il gruppo della scatola di trasmissione e gli ingranaggi per danni e sostituire se necessario, pagina 16.

Individuazione e correzione malfunzionamenti

Elettrico

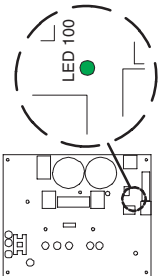
Sintomo: Lo spruzzatore non funziona o si arresta.

- 
 Far sfogare la pressione; pagina 5.
- Collegare lo spruzzatore a una presa collegata a terra, di tensione corretta.
- Spegnere l'interruttore per 30 secondi e quindi riaccenderlo. Questo assicura che lo spruzzatore funzioni in modalità normale.
- Girare la manopola per il controllo della pressione in senso orario di 1/2 giro.
- Visualizzare il display digitale

PERICOLO

Per evitare shock elettrici o pericoli da parte in movimento quando si rimuovono le coperture per individuare i guasti, attendere 30 secondi dopo aver scollegato il cavo di alimentazione per dissipare eventuale elettricità immagazzinata. Tenersi lontani da parti elettriche e in movimento durante le procedure di correzione degli errori.

- Se non è disponibile alcun display digitale, utilizzare la spia di stato della scheda di controllo per risolvere i problemi: Spegnere l'interruttore ON/OFF, rimuovere il coperchio del controllo e quindi riaccendere. Osservare la luce di stato.

DISPLAY DIGITALE	LUCE DI STATO DELLA SCHEDA DI CONTROLLO	INDICAZIONE	CHE COSA FARE
Vuoto	Non si accende mai. 	Nessuna alimentazione sulla scheda di controllo.	<ol style="list-style-type: none"> Controllare sia presente la tensione corretta. Controllare le connessioni dei fili sulla scheda di controllo. Eseguire un controllo della continuità sul cavo di alimentazione e sull'interruttore. Sostituire il cavo di alimentazione o l'interruttore se necessario. Se i punti 1 – 3 sono ok, sostituire la scheda di controllo.
— psi	Lampeggia una volta e si ferma.	Nessun comando di funzionamento sulla scheda di controllo.	<ol style="list-style-type: none"> Assicurarsi che la valvola di adescamento sia aperta e che non vi sia pressione nel sistema. Girare la manopola per il controllo della pressione in senso orario. Controllare la connessione del potenziometro con la scheda di controllo. Verificare l'allineamento della manopola del controllo della pressione con l'asta del potenziometro. Girare l'asta completamente in senso orario e collegare la manopola nella posizione di accensione completa. Scollegare il potenziometro. Cortocircuitare il perno centrale del connettore del potenziometro della scheda di controllo su ogni perno esterno (uno alla volta). Se lo spruzzatore funziona, sostituire il potenziometro, pagina 15. Verificare la connessione del trasduttore. Scollegare e ricollegare la spina del trasduttore per controllare che la connessione con la presa della scheda di controllo non presenti problemi. Controllare che i contatti del trasduttore sono puliti. Aprire la valvola di adescamento. Collegare un trasduttore che si sa essere funzionante al posto del trasduttore dello spruzzatore. Accendere lo spruzzatore. Sostituire il trasduttore se lo spruzzatore funziona. Sostituire la scheda di controllo se lo spruzzatore non funziona.

Individuazione e correzione malfunzionamenti

Elettrico

DISPLAY DIGITALE	LUCE DI STATO DELLA SCHEDA DI CONTROLLO	INDICAZIONE	CHE COSA FARE
Visualizza l'alta pressione quando la valvola di adescamento è aperta e non vi è pressione nello spruzzatore.	—	Segnale di pressione non corretto al controllo.	Aprire la valvola di adescamento. Collegare un trasduttore che si sa essere funzionante al posto del trasduttore dello spruzzatore. Accendere lo spruzzatore. Sostituire il trasduttore se lo spruzzatore funziona. Sostituire la scheda di controllo se lo spruzzatore non funziona.
E=02	Lampeggia 2 volte ripetutamente.	La scheda di controllo riceve un segnale di pressione eccessivo dal trasduttore. Il trasduttore potrebbe essere danneggiato o il percorso del flusso del fluido potrebbe essere ostruito.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare l'eventuale presenza di ostruzioni nel percorso del fluido, ad esempio un filtro ostruito. 2. Se si aziona AutoClean, aprire la valvola di drenaggio e la pistola. 3. Utilizzare flessibili per spruzzatura airless di vernice senza maglia metallica, con una sezione minima di 0,63 cm x 15 m (1/4" x 50 piedi). L'uso di un flessibile più piccolo o in maglia metallica può causare picchi di alta pressione. 4. Sostituire il trasduttore se il percorso del fluido non è ostruito e se è utilizzato il flessibile corretto.
E=03	Lampeggia 3 volte ripetutamente.	Errore del trasduttore o della connessione del trasduttore.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare la connessione del trasduttore. 2. Scollegare e ricollegare la spina del trasduttore per controllare che la connessione con la presa della scheda di controllo non presenti problemi. Controllare che i contatti del trasduttore siano ok. 3. Aprire la valvola di adescamento. Collegare un trasduttore che si sa essere funzionante al posto del trasduttore dello spruzzatore. Accendere lo spruzzatore. Sostituire il trasduttore se lo spruzzatore funziona. Sostituire la scheda di controllo se lo spruzzatore non funziona.

Individuazione e correzione malfunzionamenti


Elettrico

DISPLAY DIGITALE	LUCE DI STATO DELLA SCHEDA DI CONTROLLO	INDICAZIONE	CHE COSA FARE
E=05	Lampeggia 5 volte ripetutamente.	Possibile pompa o trasmissione bloccata. Potrebbe essersi verificato un errore di connessione del motore o dei fili.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare le connessioni dei fili del motore. 2. Controllare un eventuale blocco o congelamento della pompa o del treno di trasmissione. 3. Se tutte le connessioni del motore sono OK e la pompa/trasmissione non è bloccata, sostituire il motore.
E=06	Lampeggia 6 volte ripetutamente.	Il motore è troppo caldo o il collegamento motore/dispositivo termico non è corretto.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare tutte le connessioni dei fili dalla scheda di controllo del motore. 2. Se tutti i collegamenti funzionano, far raffreddare lo spruzzatore. Se lo spruzzatore funziona quando è freddo, correggere la causa di surriscaldamento. Mantenere lo spruzzatore in un posto più fresco con una buona ventilazione. Accertarsi che l'ingresso dell'aria del motore non sia bloccato.
E=07	Lampeggia 7 volte ripetutamente.	2000 psi superati quando si utilizza il ciclo di lavaggio a tempo.	<p>Questo errore si verifica solo nella modalità del timer di lavaggio.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Accertarsi che la valvola di adescamento e la pistola siano aperte. 2. Accertarsi che non vi siano ostruzioni del flusso o intasamento del filtro.
E=09	Lampeggia 9 volte ripetutamente.	Guasto del sensore del motore.	Assicurarsi che il sensore del motore (risolutore) sia collegato alla scheda di controllo e controllare i fili per eventuali danni.
E=10	Lampeggia 10 volte ripetutamente.	Temperatura elevata della scheda di controllo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accertarsi che l'ingresso dell'aria del motore non sia bloccato. 2. Accertarsi che la scheda di controllo sia correttamente collegata sulla piastra posteriore e che sui componenti dell'alimentazione venga utilizzata pasta termica. Fig. 3.
E=11	Lampeggia 11 volte ripetutamente.	Velocità motore eccessiva.	Controllare eventuali ingranaggi danneggiati o se la pompa è scollegata.
E=12	Lampeggia 12 volte ripetutamente.	Corrente alta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare un eventuale blocco o congelamento della pompa o del treno di trasmissione. 2. Controllare possibili cortocircuiti nei fili. 3. Controllare l'uscita della pressione e sostituire il trasduttore se la pressione è eccessiva.
E=13	Lampeggia 13 volte ripetutamente.	Modello non selezionato.	I resistori di identità della scheda di controllo devono essere tagliati correttamente per poter identificare il tipo di modello, manuale 310657.
EMPTY (VUOTO)	—	La scritta "EMPTY" (Vuoto) sul display digitale indica una perdita di vernice nella pompa o una caduta notevole di pressione.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare eventuali condizioni di vernice esaurita, filtro di ingresso ostruito, guasti alla pompa o grave perdita. Posizionare il controllo di pressione su zero per riavviare lo spruzzatore. 2. La funzione WatchDog (W-DOG) può essere disattivata. Vedere il manuale operativo 309935.

Riparazione del controllo della pressione

Scheda di controllo del motore da 100 –120 V ca Nord America, Giappone/Taiwan

Rimozione

1.  Far sfogare la pressione; pagina 5. Attendere 5 minuti prima di eseguire l'intervento di manutenzione.
2. Figura 3. Rimuovere le quattro viti (38) ed il coperchio (96).
3. Scollegare il connettore del display (A) dalla scheda di controllo del motore (95).
4. Rimuovere le due viti inferiori (39) e lasciare appeso liberamente il pannello di controllo (68).
5. Scollegare i fili di alimentazione della scheda di controllo (D) dall'interruttore ON/OFF (33) e dalla scheda di controllo del motore (95).
6. Scollegare il connettore del potenziometro (C) dalla scheda di controllo del motore.
7. Scollegare l'interruttore 15/20 A (178) (1595).
8. Scollegare il contatto del trasduttore (E) dalla scheda di controllo del motore.
9. Scollegare i connettori del motore (F, G e H) dalla scheda di controllo del motore.
10. Rimuovere le due viti superiori (39) e la scatola di controllo (61).
11. Togliere cinque viti (27), tre viti (102) e la scheda di controllo del motore.

Installazione

1. Figura 3. Applicare una piccola quantità di composto termico 110009 (5) alle aree dei componenti schermati sul retro della scheda di controllo del motore (95).

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di guasti alla scheda di controllo del motore, non serrare eccessivamente le viti (102) in quanto ciò potrebbe causare danni ai componenti elettrici.

2. Installare la scheda di controllo del motore (95) con le cinque viti (27). Serrare fino a 9–11 in-lb (1,02 – 1,24 N·m). Installare e serrare tre viti (102) in base ai valori indicati in figura 3.
3. Collegare i connettori del motore (F, G e H) alla scheda di controllo del motore.
4. Installare la scatola di controllo (61) con due viti superiori (39).
5. Collegare il connettore del trasduttore (E) alla scheda di controllo del motore.
6. Collegare l'interruttore 15/20 A (178) (1595).
7. Collegare i fili di alimentazione della scheda di controllo (D) all'interruttore ON/OFF (33).
8. Collegare il connettore del potenziometro (C) alla scheda di controllo del motore.
9. Installare il pannello (68) con due viti (39).
10. Collegare il connettore del display (A) alla scheda di controllo del motore.
11. Installare il coperchio (96) con le quattro viti (38).

100 –120 V ca Nord America, Giappone/Taiwan

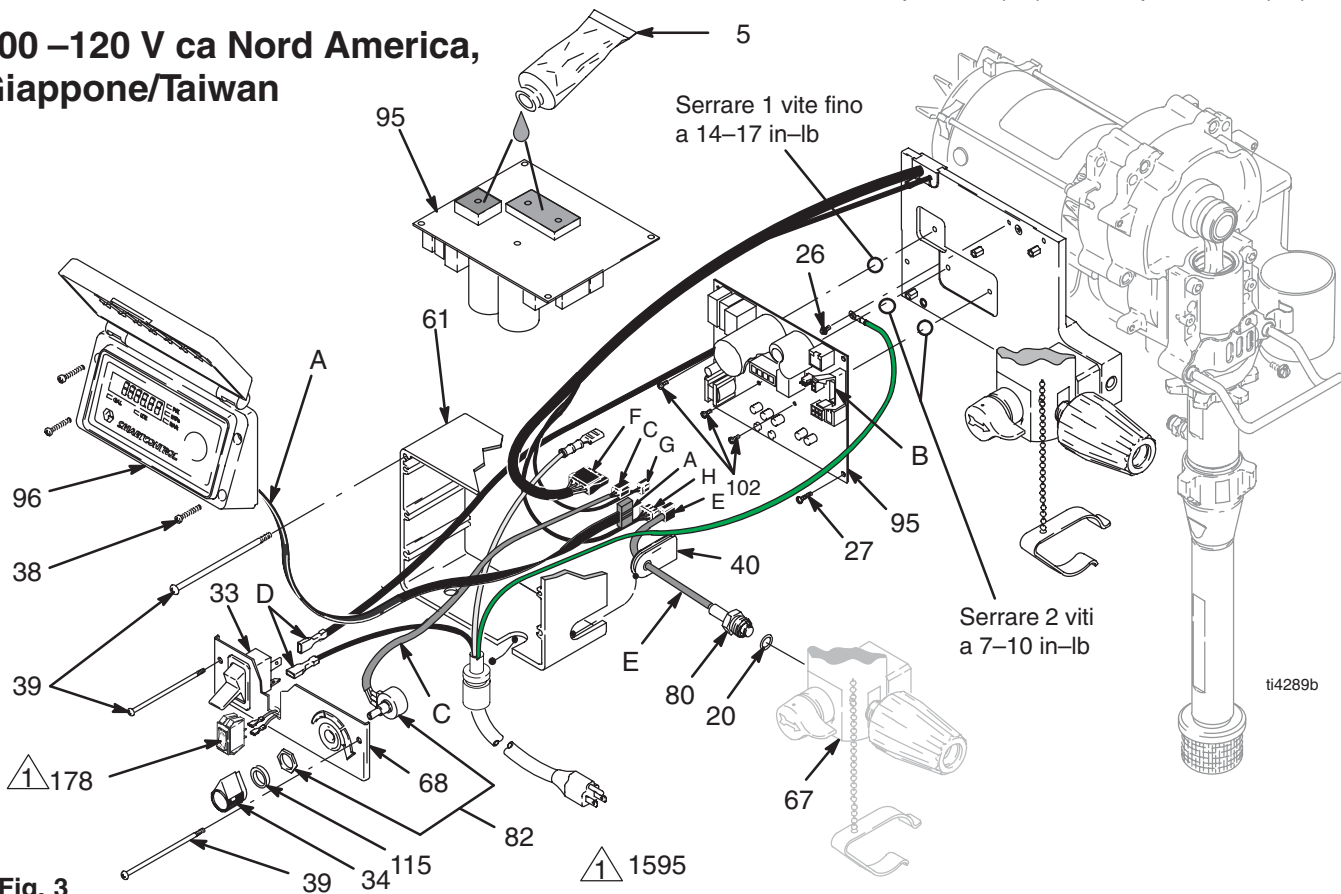



Fig. 3


Scheda controllo motore 240 V ca

Rimozione

-  Far sfogare la pressione; pagina 5. Attendere 5 minuti prima di eseguire l'intervento di manutenzione.
- Figura 4. Rimuovere le quattro viti (38) ed il coperchio (96).
- Scollegare il connettore del display (A) dalla scheda di controllo del motore (95).
- Rimuovere le due viti inferiori (39). Scollegare il connettore del potenziometro (C) dalla scheda di controllo del motore (95). Scollegare i connettori di alimentazione (D) e i connettori della scheda del filtro (J) dall'interruttore ON/OFF (33) e rimuovere il pannello di controllo (68).
- Scollegare i connettori di alimentazione della scheda di controllo del motore (K) dalla scheda del filtro (146).
- Rimuovere le due viti superiori (39) e la scatola di controllo (61).
- Scollegare il contatto del trasduttore (E) dalla scheda di controllo del motore.
- Scollegare i connettori del motore (F, G e H) dalla scheda di controllo del motore.
- Togliere cinque viti (27), tre viti (102) e la scheda di controllo del motore.

Scheda del filtro 240 V ca

Rimozione

-  Far sfogare la pressione; pagina 5. Attendere 5 minuti prima di eseguire l'intervento di manutenzione.
- Figura 4. Rimuovere le quattro viti (38) ed il coperchio (96).
- Scollegare il connettore del display (A) dalla scheda di controllo del motore (95).
- Rimuovere le due viti inferiori (39). Scollegare il connettore del potenziometro (C) dalla scheda di controllo del motore (95). Scollegare i connettori di alimentazione (D) e i connettori della scheda del filtro (J) dall'interruttore ON/OFF (33) e rimuovere il pannello di controllo (68).
- Scollegare i connettori di alimentazione della scheda di controllo del motore (K) dalla scheda del filtro (146).
- Togliere le quattro viti (163) dalla scheda del filtro (146).

Installazione

- Fig. 4. Applicare una piccola quantità di composto termico 110009 (5) alle aree ombreggiate sul retro della scheda di controllo del motore (95).

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di guasti alla scheda di controllo del motore, non serrare eccessivamente le viti (102) in quanto ciò potrebbe causare danni ai componenti elettrici.

- Installare la scheda di controllo del motore (95) con le cinque viti (27). Serrare fino a 9–11 in-lb (1,02 – 1,24 N·m). Installare e serrare tre viti (102) in base ai valori indicati in figura 5.
- Collegare i connettori del motore (F, G e H) alla scheda di controllo del motore.
- Collegare il connettore del trasduttore (E) alla scheda di controllo del motore.
- Collegare i connettori di alimentazione della scheda di controllo del motore (K) alla scheda del filtro (146).
- Installare la scatola di controllo (61) con due viti superiori (39).
- Collegare i connettori di alimentazione della scheda del filtro (J) e i connettori del cavo di alimentazione (D) all'interruttore ON/OFF (33).
- Collegare il connettore del potenziometro (C) alla scheda di controllo del motore.
- Installare il pannello (68) con due viti (39).
- Collegare il connettore del display (A) alla scheda di controllo del motore (95).
- Installare il coperchio (96) con le quattro viti (38).

Installazione

- Figura 4. Installare la scheda del filtro (146) con quattro viti (163).
- Collegare i connettori di alimentazione della scheda di controllo del motore (K) alla scheda del filtro (146).
- Collegare i connettori di alimentazione della scheda del filtro (J) ai due terminali superiori dell'interruttore ON/OFF (33) e i connettori del cavo di alimentazione (D) ai due terminali inferiori dell'interruttore ON/OFF.
- Collegare il connettore del potenziometro (C) alla scheda di controllo del motore (95).
- Installare il pannello (68) con due viti (39).
- Collegare il connettore del display (A) alla scheda di controllo del motore (95).
- Installare il coperchio (96) con le quattro viti (38).

240 V ca

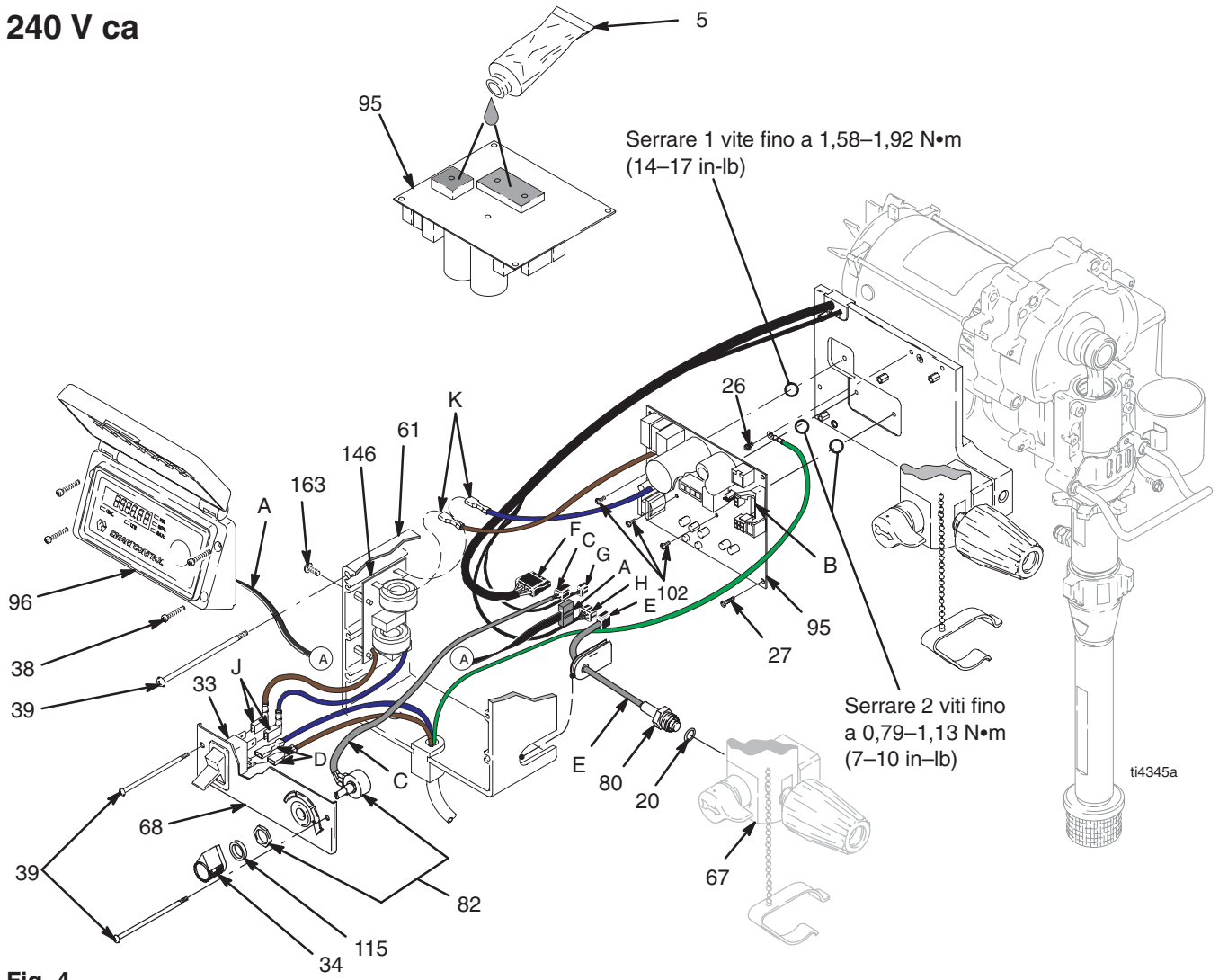



Fig. 4

Scheda controllo motore 110 V ca RU

Rimozione

-  Far sfogare la pressione; pagina 5. Attendere 5 minuti prima di eseguire l'intervento di manutenzione.
- Figura 5. Rimuovere le quattro viti (38) ed il coperchio (96).
- Scollegare il connettore del display (A) dalla scheda di controllo del motore (95).
- Rimuovere le due viti inferiori (39). Scollegare il connettore del potenziometro (C) dalla scheda di controllo del motore (95). Scollegare il connettore della scheda del filtro (J) e il connettore del cavo di alimentazione (D) dall'interruttore ON/OFF (33). Rimuovere il pannello di controllo (68).
- Scollegare i connettori di alimentazione della scheda di controllo del motore (K) dalla scheda del filtro (146). Scollegare il connettore del filtro (L) dal connettore del cavo di alimentazione (L).
- Rimuovere le due viti superiori (39) e la scatola di controllo (61).
- Scollegare il contatto del trasduttore (E) dalla scheda di controllo del motore.
- Scollegare i connettori del motore (F, G e H) dalla scheda di controllo del motore.
- Togliere cinque viti (27), tre viti (102) e la scheda di controllo del motore.

Installazione

- Fig. 5. Applicare una piccola quantità di composto termico 110009 (5) alle aree ombreggiate sul retro della scheda di controllo del motore (95).


AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di guasti alla scheda di controllo del motore, non serrare eccessivamente le viti (102) in quanto ciò potrebbe causare danni ai componenti elettrici.

- Installare la scheda di controllo del motore (95) con le cinque viti (27). Serrare fino a 9–11 in-lb (1,02 – 1,24 N·m). Installare e serrare tre viti (102) in base ai valori indicati in figura 5.
- Collegare i connettori del motore (F, G e H) alla scheda di controllo del motore.
- Collegare il connettore del trasduttore (E) alla scheda di controllo del motore.
- Collegare i connettori di alimentazione della scheda di controllo del motore (K) alla scheda del filtro (146). Collegare il connettore del filtro (L) al connettore del cavo di alimentazione (L).
- Installare la scatola di controllo (61) con due viti superiori (39).
- Figura 5. Collegare il connettore di alimentazione della scheda del filtro (J) e il connettore del cavo di alimentazione (D) all'interruttore ON/OFF (33).
- Collegare il connettore del potenziometro (C) alla scheda di controllo del motore.
- Installare il pannello (68) con due viti (39).
- Collegare il connettore del display (A) alla scheda di controllo del motore (95).
- Installare il coperchio (96) con le quattro viti (38).

Scheda del filtro 110 V ca RU

Rimozione

-  Far sfogare la pressione; pagina 5. Attendere 5 minuti prima di eseguire manutenzione.
- Figura 5. Rimuovere le quattro viti (38) ed il coperchio (96).
- Scollegare il connettore del display (A) dalla scheda di controllo del motore (95).
- Rimuovere le due viti inferiori (39). Scollegare il connettore del potenziometro (C) dalla scheda di controllo del motore (95). Scollegare il connettore della scheda del filtro (J) e il connettore del cavo di alimentazione (D) dall'interruttore ON/OFF (33). Rimuovere il pannello di controllo (68).
- Scollegare i connettori di alimentazione della scheda di controllo del motore (K) dalla scheda del filtro (146). Scollegare il connettore del filtro (L) dal connettore del cavo di alimentazione (L).
- Togliere le quattro viti (163) dalla scheda del filtro (146).

Installazione

- Figura 5. Collegare i connettori di alimentazione della scheda di controllo del motore (K) alla scheda del filtro (146). Collegare il connettore del filtro (L) al connettore del cavo di alimentazione (L).
- Installare la scheda del filtro (146) con quattro viti (163).
- Figura 5. Collegare il connettore di alimentazione della scheda del filtro (J) e il connettore del cavo di alimentazione (D) all'interruttore ON/OFF (33).
- Collegare il connettore del potenziometro (C) alla scheda di controllo del motore (95).
- Installare il pannello (68) con due viti (39).
- Collegare il connettore del display (A) alla scheda di controllo del motore (95).
- Installare il coperchio (96) con le quattro viti (38).

110 V ca U.K.

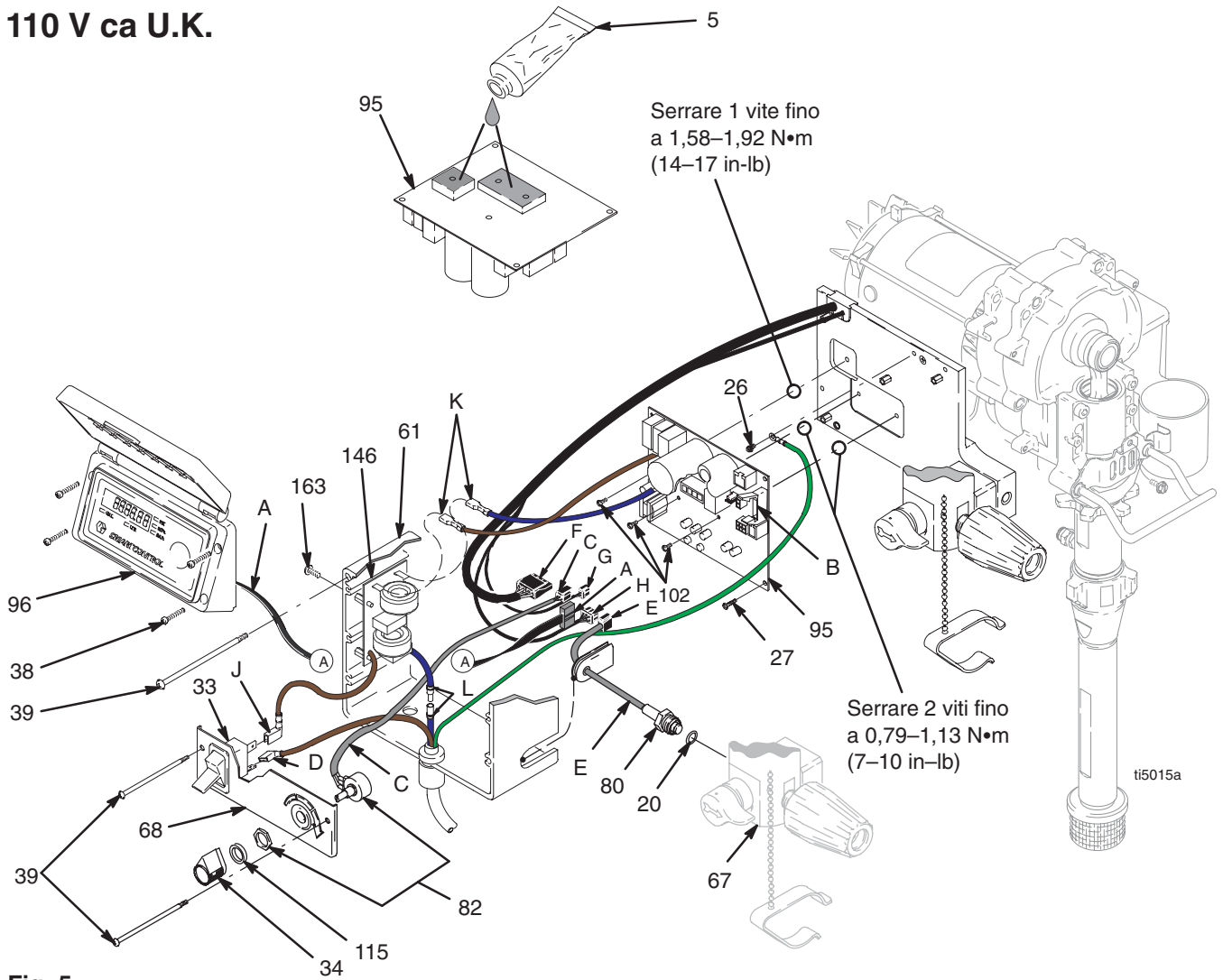


Fig. 5

Potenziometro per la regolazione della pressione

Rimozione



Far sfogare la pressione; pagina 5.
Attendere 5 minuti prima di eseguire l'intervento di manutenzione.

1. Figura 3, 4 o 5. Rimuovere le quattro viti (38) ed il coperchio (96).
3. Scollegare il connettore del potenziometro (C) dalla scheda di controllo del motore (95).
4. Rimuovere la manopola di controllo della pressione (34) con una chiave esagonale.
5. Rimuovere la guarnizione (115), il dado e il potenziometro (82) dal pannello di controllo (68).

Installazione

1. Installare la guarnizione (115), il dado e il potenziometro (82) sul pannello di controllo (68). Serrare fino a 3,38–3,95 N·m (30–35 in-lb).
2. Installare la manopola del controllo della pressione (34). Verificare l'allineamento della manopola del controllo della pressione con l'asta del potenziometro. Girare l'asta completamente in senso orario e collegare la manopola nella posizione di accensione completa con una chiave esagonale.
3. Collegare il connettore del potenziometro (C) alla scheda di controllo del motore.
4. Installare il coperchio (96) con le quattro viti (38).

Trasduttore del controllo di pressione

Rimozione



Far sfogare la pressione; pagina 5.
Attendere 5 minuti prima di eseguire l'intervento di manutenzione.

1. Figura 3 o 5. Rimuovere le quattro viti (38) ed il coperchio (96).
3. Scollegare il connettore del trasduttore (E) dalla scheda di controllo del motore (95).
4. Scollegare il connettore del potenziometro (C) dalla scheda di controllo del motore.
5. Rimuovere le quattro viti (39) e la scatola di controllo (61). Lasciare appeso liberamente in pannello di controllo.
6. Rimuovere il trasduttore (86) e l'anello di tenuta (20) dalla base del filtro (67).

7. Rimuovere la boccia (40) dal trasduttore e conservarla per il riutilizzo.

Installazione


1. Installare l'anello di tenuta (20) e il trasduttore (86) nella base del filtro (67). Serrare fino a 47–61 N·m (35–45 ft-lb).
2. Installare la boccia (40) sul trasduttore (86).
3. Collegare il connettore del trasduttore (E) alla scheda di controllo del motore.
4. Installare la scatola di controllo (61) e il pannello di controllo (68) con quattro viti (39).
5. Collegare il connettore del potenziometro (C) alla scheda di controllo del motore.
6. Installare il coperchio (96) con le quattro viti (38).

Sostituzione della scatola della trasmissione e del cuscinetto

AVVERTENZA

Quando si rimuove la scatola di trasmissione (89), non lasciar cadere il gruppo degli ingranaggi (90). Il gruppo degli ingranaggi può rimanere innestato nella campana anteriore del motore o nella scatola di trasmissione.

Smontaggio

-  Far sfogare la pressione; pagina 5.
- Rimuovere la vite (31), due dadi (24), il supporto del secchio (55) e il coperchio dell'asta della pompa (108).
- Rimuovere la pompa(91); **Sostituzione del pompante**, a pagina 20.
- Fig. 6. Rimuovere due viti (158) e la copertura (72).
- Rimuovere le quattro viti (158) e il coperchio anteriore (51).
- Rimuovere le quattro viti (14), le rondelle (12) per rimuovere il corpo della guarnizione (83) e l'asta di collegamento (85).

- Rimuovere le cinque viti (6) e tirare il corpo di trasmissione (90) al di fuori del motore (84).

Montaggio

Figura 7. Accertarsi che l'ingranaggio (89) le rondelle reggispinta (28, 30, 90a, 36) siano al loro posto. Lubrificare con una spazzola i denti dell'ingranaggio.

- Figura 6. Spingere il corpo di trasmissione (90) nel motore (84) e installare con cinque viti (6). Serrare fino a 21–23 N·m (190–210 in-lb).
- Installare il corpo della guarnizione (83) con quattro viti (14) e le rondelle (12). Serrare fino a 34–40 N·m (25–30 ft-lb).
- Installare il coperchio anteriore (51) e quattro viti (31).
- Installare la copertura (72) con due viti (31).
- Installare la pompa(41); **Sostituzione del pompante**, a pagina 20.
- Installare la copertura dell'asta della pompa (108) e il gancio del secchio (55) con la vite (31) e due dadi(24).

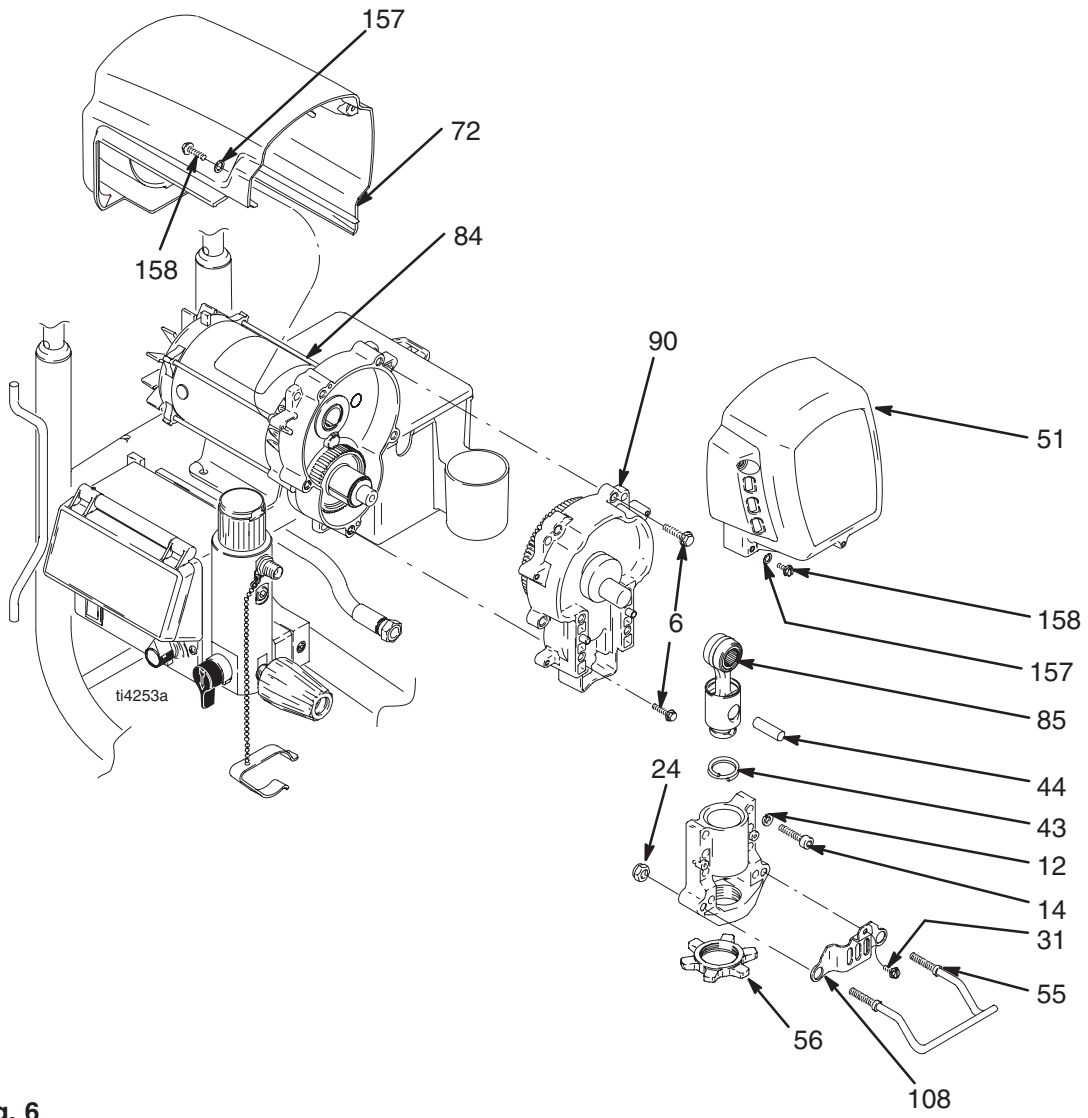



Fig. 6

Sostituzione del motore

Rimozione

-  Far sfogare la pressione; pagina 5. Attendere 5 minuti prima di eseguire l'intervento di manutenzione.
- Rimuovere la pompa(91); **Sostituzione del pompante**, a pagina 20.

AVVERTENZA

Quando si rimuove la scatola di trasmissione (89), non lasciar cadere il gruppo degli ingranaggi (90). Il gruppo degli ingranaggi può rimanere innestato nella campana anteriore del motore o nella scatola di trasmissione.

- Rimuovere la scatola di trasmissione (89); **Sostituzione della scatola di trasmissione**, pagina 16.
- Figura 7. Rimuovere le quattro viti (38) ed il coperchio di controllo (96).
- Rimuovere le due viti inferiori (39) e lasciare appeso liberamente il pannello di controllo (68).
- Scollegare tutti e tre i connettori del motore dalla scheda di controllo del motore (95).
- Rimuovere le due viti superiori (39) e l'alloggiamento del controllo (61).
- Rimuovere il filtro (29) dai fili del motore e la piastra della barra di alimentazione (69).
- Rimuovere due viti (23) ed i dadi (19) sul controllo del lato opposto.
- Allentare i due dadi (19) sul controllo laterale vicino e rimuovere il motore (84) dal telaio del carrello (62).

Installazione

- Fare scorrere il nuovo motore (84) sotto le due viti (23) nel controllo vicino al telaio del carrello (62).
- Installare due viti (23) ed i dadi (19) sul controllo del lato opposto del motore.
- Serrare tutte e quattro le viti (23) e i dadi (19). Serrare i dadi fino a 13–15 N·m (115–135 in-lb).
- Installare il filtro (29) sui fili del motore e la piastra della barra di alimentazione (69).
- Installare l'alloggiamento del controllo (61) con due viti superiori (39).
- Collegare tutti e tre i connettori del motore alla scheda di controllo del motore (95).
- Installare il pannello (68) con due viti (39).
- Installare il coperchio del controllo (96) con le quattro viti (38).
- Installare il corpo di trasmissione. (42); **Sostituzione della scatola di trasmissione**, pagina 16.
- Installare la pompa (13); **Sostituzione del pompante**, a pagina 20.

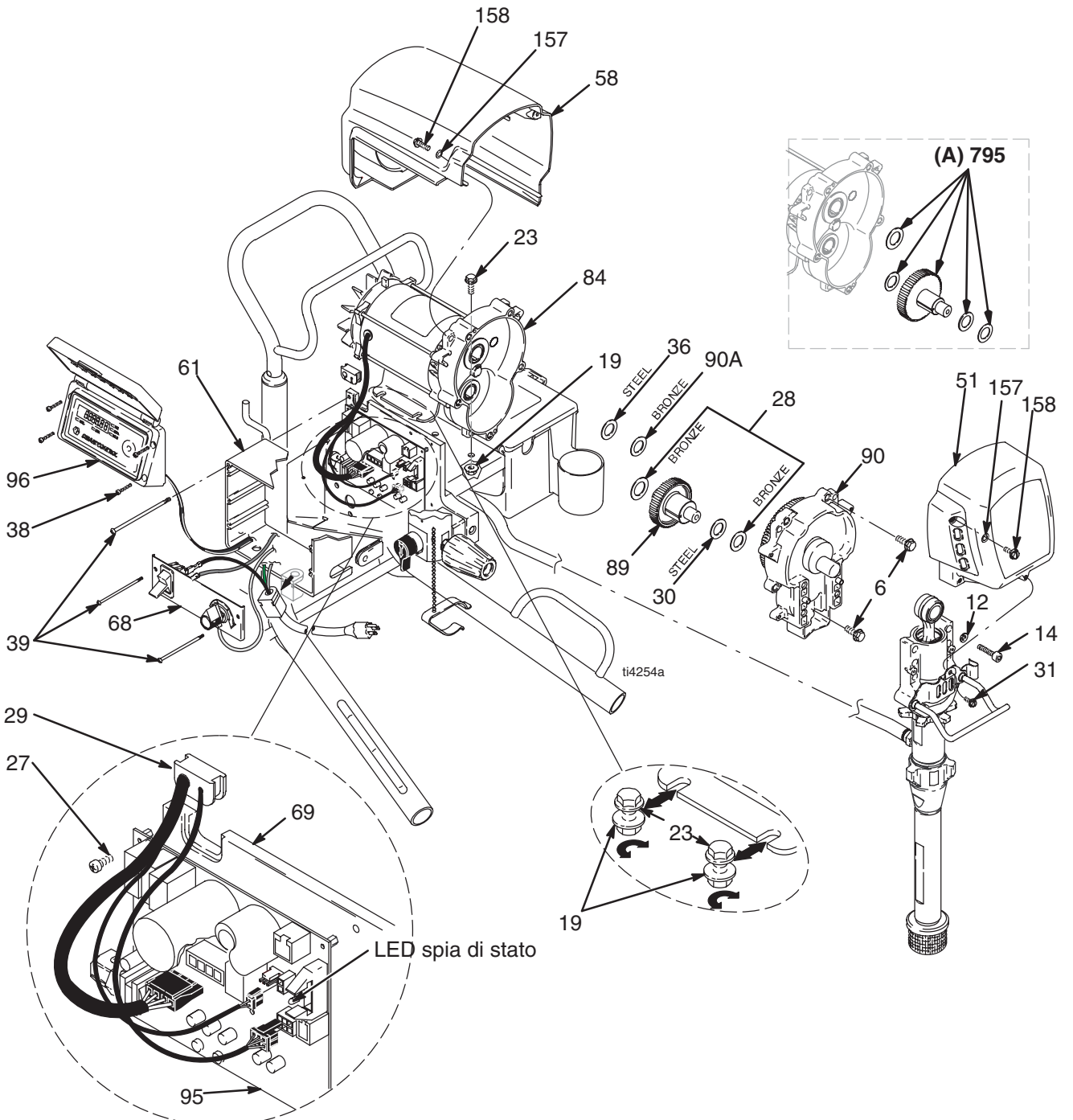



Fig. 7

Sostituzione del pompante

Vedere il manuale 310643 per le istruzioni di riparazione della pompa

Vedere il manuale 309943, 309944 o 309951 – 309954 per i riferimenti dei codici dello spruzzatore.

Rimozione

1. Lavare la pompa (13).
2.  Far sfogare la pressione; pagina 5.
3. Figura 8. Rimuovere la vite (31) e fare scorrere lo schermo dell'asta della pompa (108) in avanti.

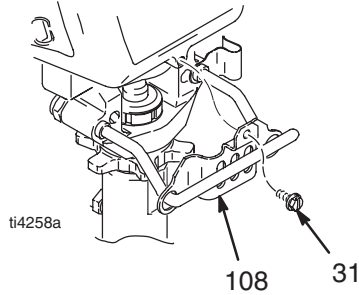


Fig. 8

5. Figura 9. Rimuovere il flessibile di aspirazione (76), il flessibile (94) e tutte le rondelle e gli anelli di tenuta.
6. Allentare il dado di blocco della pompa (56). Svitare la pompa.

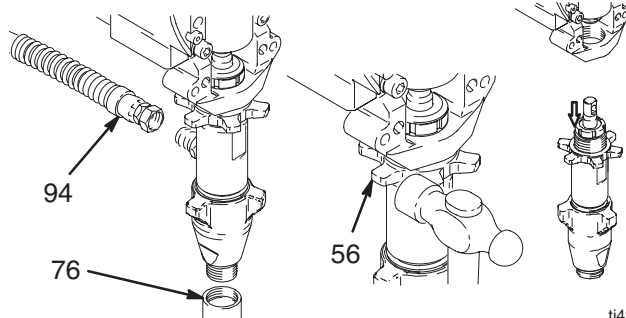


Fig. 9

4. Figura 10. Fare funzionare la pompa in modalità JOG fino a quando lo spinotto della pompa (44) non è in posizione per la rimozione. Spegnerne e scollegare il cavo di alimentazione. Spingere in alto l'anello di ritenzione (43) e spingere all'esterno il perno della pompa.

Installazione

PERICOLO

Se lo spinotto della pompa è allentato, le parti potrebbero rompersi a causa dell'azione di pompaggio. Le parti potrebbero essere lanciate in aria e provocare gravi lesioni o danni a beni materiali.

AVVERTENZA

Se il controdado si allenta durante il funzionamento, le filettature della sede della trasmissione si danneggeranno.

3. Spingere la pompa verso l'alto fino a quando la filettatura della pompa non aggancia.
4. Avvitare la pompa fino a quando le filettature non sono a filo con l'apertura del corpo della trasmissione. Allineare l'uscita della pompa sul retro.
5. Figura 9. Installare le rondelle, gli anelli di tenuta e il flessibile di aspirazione (76) ed il flessibile (94).
6. Figura 11. Avvitare il controdado (56) sulla pompa fino a che non si blocca. Stringere il controdado manualmente, quindi batterlo da 1/8 ad 1/4 di giro con un martello da 20 oz (massimo) fino a circa $75 \pm 102 \text{ N}\cdot\text{m}$ (5 ft-lb).

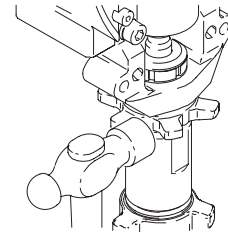


Fig. 11

1. Figura 10. Estendere completamente l'asta del pistone della pompa fino a 1,5". Applicare del lubrificante sulla parte superiore dell'asta della pompa ad (A) oppure all'interno dell'asta di collegamento.

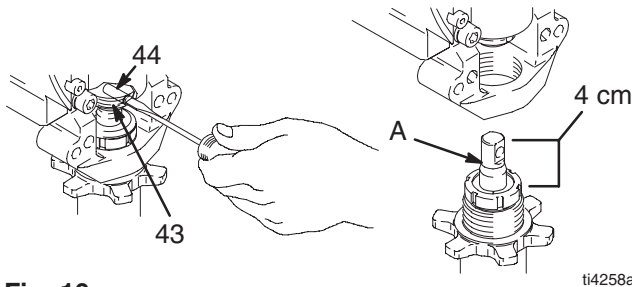


Fig. 10

7. Figura 8. Installare lo schermo dell'asta della pompa (108) con la vite (31).
8. Figura 12. Riempire il dado della guarnizione con Graco TSL, fino a che il fluido scorre sopra la guarnizione.

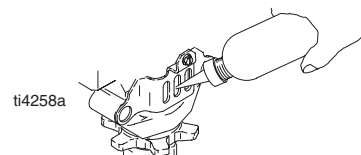


Fig. 12

2. Installare lo spinotto della pompa (44). Verificare che il fermo della molla (43) si trovi nel solco dell'asta di collegamento (85).

Dati tecnici

Modello	100–120V, A, Hz	220–240V, Ø, A, Hz	W minimo del gene- ratore	Motore HP (W)	Cicli per gallone (litro)	Portata massima gal/min (litri/min)	Dimensioni massime dell'ugello		Uscita del fluido npsm
							1 pistola	2 pistole	
695	14, 50/60	9, 50/60	5000	1,75 (1300)	243 (64)	0,75 (2,8)	0,027	Non usato	1/4 in.
795	15, 50/60	10, 50/60	5000	2,00 (1490)	195 (52)	0,95 (3,6)	0,031	0,021	1/4 in
1095	15, 50/60	10, 50/60	5000	2,20 (1640)	123 (33)	1,1 (4,1)	0,033	0,023	1/4 in
Mark V	Non usato	10, 50/60	5000	2,20 (1640)	110 (29)	1,2 (4,3)	0,035	0,023	3/8 in.
1595	20/15, 50/60	Non usato	5000	2,5 (1860)	110 (29)	1,25 (4,7)	0,037	0,025	1/4 in
Mark V	20/15, 50/60	Non usato	5000	2,5 (1860)	110 (29)	1,25 (4,7)	0,037	0,025	3/8 in.

Parti a contatto coi fluidi dello spruzzatore base:

Acciaio al carburo con placcatura in zinco e in nichel,
nylon, acciaio inossidabile, PTFE, Acetele, cuoio,
UHMWPE, alluminio, carburo al tungsteno, PEEK,
ottone

Rumorosità

Potenza sonora 91 dBa*

Pressione sonora 82dBa*

* per ISO 3744; misurata a 1 m

Dimensioni

Modello	Peso lb (kg)		Altezza pollici (cm)		Lun- ghezza pollici (cm)	Lar- ghezza pollici (cm)
	Lo-Boy	Hi-boy	Lo-Boy	Hi-Boy		
695	94 (43)	94 (43)	Maniglia giù 26,5 (67,3) Maniglia su 38,8 (98,6)	Maniglia giù 28,5 (72,4) Maniglia su 38,75 (98,4)	25,75 (65,4)	20,5 (52,1)
795	98 (45)	98 (45)	Maniglia giù 26,5 (67,3) Maniglia su 38,8 (98,6)	Maniglia giù 28,5 (72,4) Maniglia su 38,75 (98,4)	25 (63,5)	20,5 (52,1)
1095	Non usato	120 (55)	Non usato	Maniglia giù 29,5 (74,9) Maniglia su 38,5 (97,8)	26 (66)	22,5 (57,2)
1595	Non usato	125 (57)	Non usato	Maniglia giù 29,5 (74,9) Maniglia su 38,5 (97,8)	26 (66)	22,5 (57,2)
Mark V	Non usato	130 (59)	Non usato	Maniglia giù 29,5 (74,9) Maniglia su 38,5 (97,8)	26 (66)	22,5 (57,2)

Garanzia standard Graco

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale by an authorized Graco distributor to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

PER I CLIENTI GRACO GRECI/ITALIANI/SPAGNOLI/PORTOGHESI

The parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Le controparti riconoscono di aver richiesto che il presente documento, e tutti gli altri documenti, avvisi e informazioni di natura legale sottoscritti, conferiti o istituiti direttamente o indirettamente, siano redatti in lingua inglese.

TO PLACE AN ORDER OR FOR SERVICE, contact your Graco distributor, or call **1-800-690-2894** to identify the nearest distributor.

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

This manual contains English GN 311182 MM 309941

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea
GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441
www.graco.com
PRINTED IN USA 309941J
12/2003, Rev. 4/2005